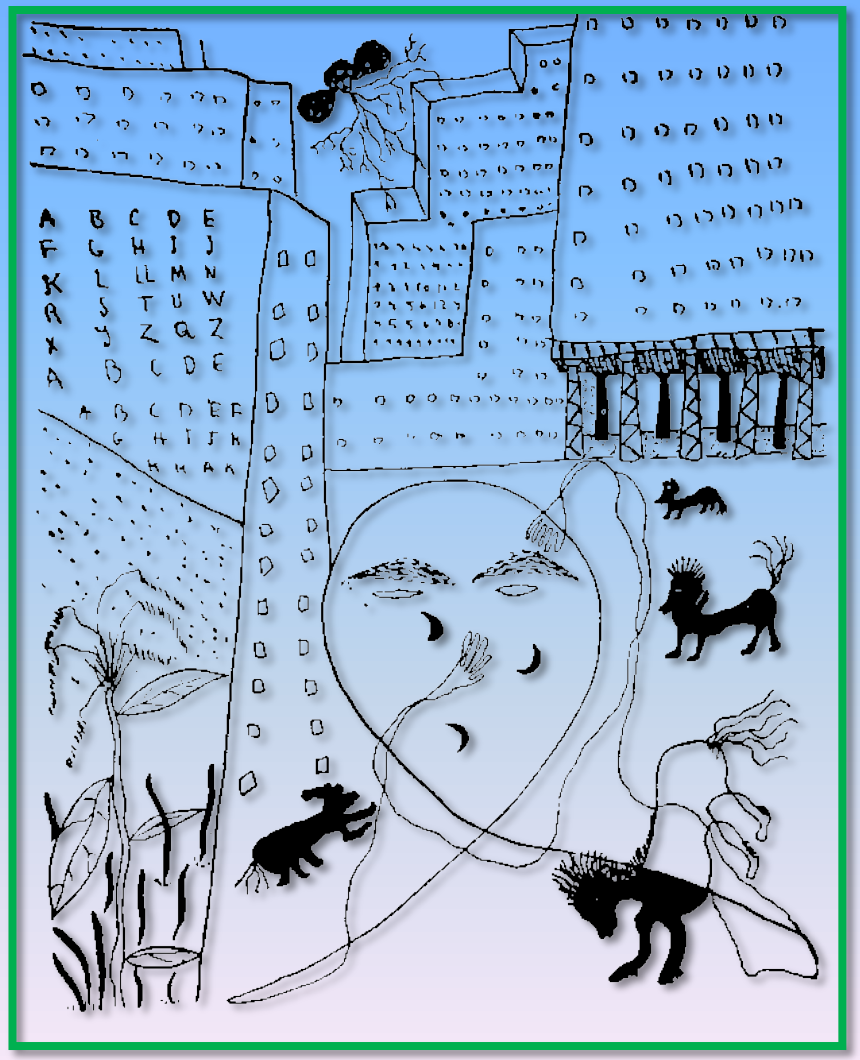
FEDERICO FUE A NUEVA YORK
LOS PÁJAROS. SEGUNDA PARTE.

FEDERICO GARCÍA LORCA.
75 AÑOS NO SON NADA.

Escrito e ilustrado por:
Remedios Torres Fernández.
C.E.I.P. Capitulaciones,
Santa Fe (Granada)



Dibujo de García Lorca

Para trabajar este cuento, es imprescindible haber narrado anteriormente “El barquito y el pececillo rojo de Federico”, y también la primera parte de “Federico fue a Nueva York. Los peces”. Es necesario conocer previamente ese pececillo mágico, de color rojo, que tiene una boquita de círculo y que aparece en un dibujo de García Lorca (“florero”). Todo el material lorquiano va secuenciado y lleva una lógica en los diferentes proyectos que se pueden abordar.
Bueno, comencemos ya el cuento…

Estaba Federico en la cubierta del barco Olympic muy a gustico cuando pensó:

- ***Hoy no he saludado a mi amigo sol:***
- ***Hello Sun, my friend! (1).***

- *Hello, Dear Federico! I love you,* -le respondió el sol

1

Y de pronto acudió un pajarillo de color rojo que le habló así: (2)

- ***Hello! Soy amigo del pececillo rojo. Y me ha dicho que ya sabes hablar un poquito de inglés. I´m a red bird.***
- ***Good morning! I love you little red bird. I´m happy*** **-saludó nuestro poeta.**
- ***Good bye!*** **-dijo el pajarillo.**
- ***Bye! little red bird, my friend,*** **- contestó Federico.**

2

Pero otro día en que Federico estaba en la cubierta del barco (3) se le acercó un pájaro azul que le dijo:

- Hello, Federico! Yo soy amigo del pececillo rojo. Y me ha dicho que ya sabes hablar un poquito de inglés. I´m a blue bird.

- Good morning! I love you little blue bird. I´m happy **-saludó nuestro amigo.**

- Good bye! **- dijo el pajarillo.**

- Bye! little blue bird, my friend **- contestó Federico.**

3

Pero otro día en que Federico estaba en la cubierta del barco (4) se le acercó un pájaro amarillo que le dijo:

- Hello, Federico! Yo soy amigo del pececillo rojo. Y me ha dicho que ya sabes hablar un poquito de inglés. I´m a yellow bird.

- Good morning! I love you little yellow bird. I´m happy **–saludó nuestro poeta.**

- Good bye! **-dijo el pajarillo.**

- Bye! little yellow bird, my friend **- contestó Federico.**

4

Pero otro día en que Federico estaba en la cubierta del barco (5) se le acercó un pájaro verde que le dijo:

- Hello, Federico! Yo soy amigo del pececillo rojo. Y me ha dicho que ya sabes hablar un poquito de inglés. I´m a green bird.

- Good morning! I love you little green bird. I´m happy **-saludó nuestro poeta.**

- Good bye! dijo el pajarillo.

- Bye! little green bird, my friend, - **contestó Federico.**

5

Pero otro día en que Federico estaba en la cubierta del barco (6) se le acercaron sus amigos los pájaros que le dijeron:

- Hello, Federico! Hoy venimos los cuatro pájaros juntos a despedirnos de ti y a desearte buen viaje y que lo pases muy bien en New York. Good bye!

- Bye, little red bird, my friend! I love you. I´m happy.

- Bye, little blue bird, my friend! I love you. I´m happy.

- Bye, little yellow bird, my friend! I love you. I´m happy.

- Bye, little green bird, my friend! I love you. I´m happy.

6

Niñas y niños, adivinad quién puede venir ahora. Pues la luna de Federico, su luna, su amiga. Escuchad: una noche que Federico tenía mucho calor subió a la cubierta del barco (7) a tomar el fresquito. Y de pronto se le acercó la luna que le dijo:

- Federico, Federico ¿qué haces en este barco tan grandote?

- Pues que me voy a New York para aprender inglés, **le respondió Federico.**

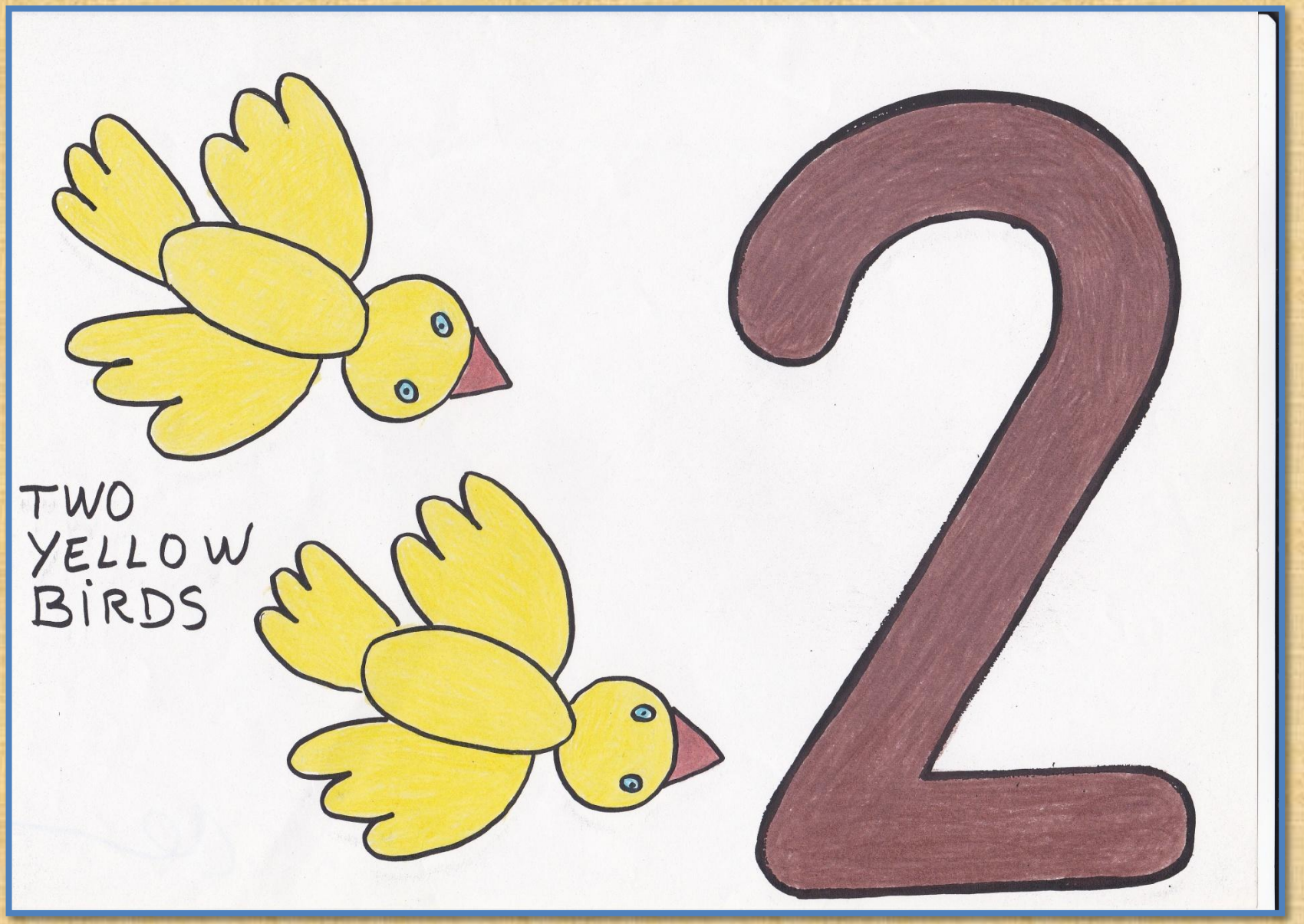
- Good bye, Dear Federico. Little kisses. I blow you little kisses. **Y la luna tiraba besitos a su amigo poeta, músico y pintor.**

- Bye, Moon, my friend. I love you. Good night!

Y ya por hoy terminamos esta historia de Federico. Pero continuaremos mañana.

7

Ahora es necesario confeccionar láminas con diferentes cantidades de pájaros (birds) y de los cuatro colores que hemos trabajado en los pájaros del cuento. El tiempo apremia y no he podido hacer más fichas de números con pájaros. Si me ayudáis podemos tener muchas fichas. Gracias. Sólo os presento a continuación una ficha, como modelo que sé que podéis mejorar, pues mis cualidades artísticas no están muy desarrolladas:


TWO
YELLOW
BIRDS